

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT :

1. Utiliser ce produit seulement aux fins prévues par le fabricant. 2. Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, couper l'alimentation au panneau de service et verrouiller le dispositif de sectionnement pour éviter toute mise en marche accidentelle. Si le dispositif de sectionnement ne peut pas être verrouillé, fixer un avertissement de sécurité bien en évidence, comme une étiquette, sur le panneau de service. 3. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être exécutés par une personne qualifiée, conformément aux codes et normes applicables, y compris les codes et normes de construction résistant au feu. 4. Une alimentation en air suffisante est nécessaire pour une bonne combustion et évacuation des gaz par la cheminée des équipements de chauffage à l'huile de manière à éviter tout retour de flamme ou de fumée. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales. 5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, attention de ne pas endommager le câblage électrique et les autres installations cachées. 6. Les ventilateurs doivent toujours être ventilés vers l'extérieur. 7. Ce produit peut être installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsqu'il est relié à un circuit protégé avec un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite de terre) lorsqu'installé au plafond seulement. 8. Cet appareil doit être mis à la terre. 9. Ne jamais placer un interrupteur dans un endroit accessible à partir du bain ou de la douche. 10. Ne convient pas à des installations dans la cuisine. 11. Installer le ventilateur à au moins 2,5 m (8 pi) du plancher. 12. AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs. 13. Le ventilateur ne doit pas être installé dans un plafond ayant un indice d'isolement thermique supérieur à R40.

ATTENTION

1. Utiliser à des fins de ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.
2. Ce produit est conçu pour être installé dans les plafonds jusqu'à une pente de 12/12 (angle de 45 degrés). Pour les installations murales, la conduite de sortie d'air doit pointer vers le haut.
3. Pour éviter d'endommager le roulement à billes du moteur ainsi que d'avoir un ventilateur bruyant ou déséquilibré, évitez que la poussière de cloison sèche ou de construction entre dans l'appareil.
4. Veuillez lire l'étiquette de spécification sur le produit pour plus de renseignements et instructions.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement silencieux et efficace, une longue durée de vie et une belle apparence, abaisser ou retirer la grille et passer l'aspirateur à l'intérieur de l'appareil avec un accessoire pour brosse à épousseter.

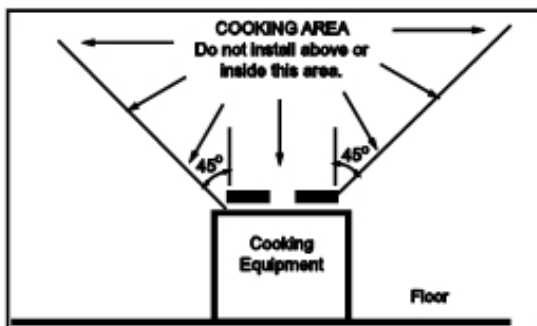
Le moteur est lubrifié de façon permanente et ne nécessite aucune lubrification.

OPÉRATION

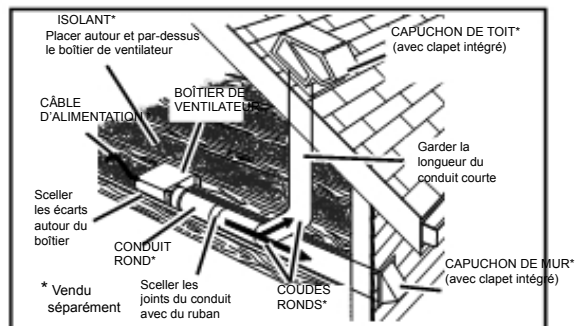
Utilisez un interrupteur marche-arrêt pour utiliser ce ventilateur. Voir le « schéma de câblage » pour plus d'information.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Ne pas utiliser près d'une surface de cuisson.







2. Il y a deux façons de brancher le conduit à l'appareil.



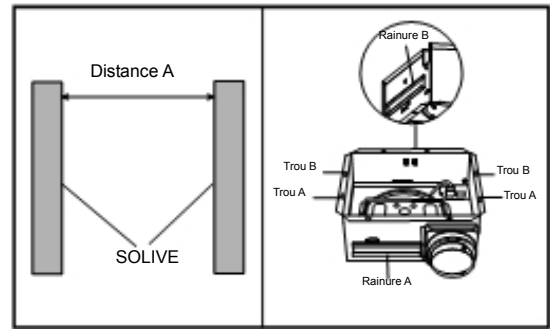
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Avant l'installation, vous devez savoir :

- Vis A  ST4.2*13 mm
- Vis B  ST4.2*25 mm
- Support (court)  7 1/2 po (190 mm)
- Support (long)  13 3/8 po (340 mm)

Remarque : Seulement le support court peut se glisser dans la rainure A.

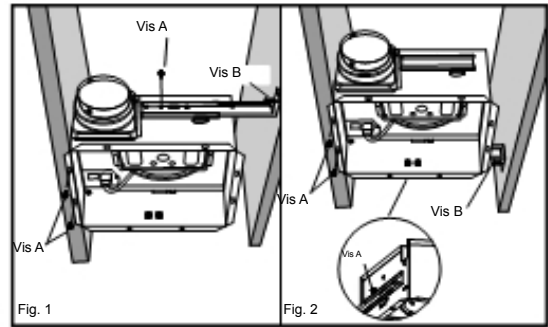


2. INSTALLATION AVEC LES TROUS DE MONTAGE ET LES SUPPORTS

Placer le support sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce qu'il touche le bas de la solive. Visser le boîtier à la solive par les trous A et B. Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite). Fixer le support au boîtier avec la vis A.

Options de montage des supports de fixation

Distance A	Support	Rainure
13 1/4 à 15 1/2 po (336 à 394 mm)	Support court	Rainure A (Fig. 1)
16 1/2 à 18 7/8 po (419 à 480 mm)	Support long	Rainure B (Fig. 2)

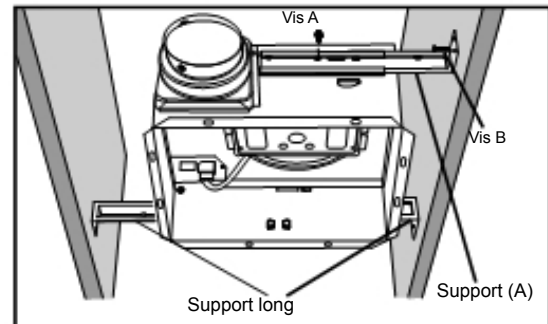


3. INSTALLATION AVEC LES SUPPORTS SEULEMENT.

Placer les supports sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Étirer les supports à la largeur de la charpente. En tenant le ventilateur en place, positionner les supports sur la partie inférieure de la charpente. Fixer les supports à la charpente avec une vis à chaque extrémité du support (voir le schéma à droite). Fixer les supports au boîtier avec la vis A.

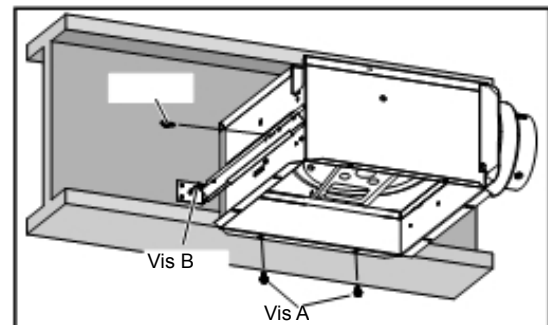
Option de montage A des supports

Distance A	Support (A)
14 po à 23 1/2 po (356 à 597 mm)	Support court
21 1/4 po à 23 1/2 po (540 à 597 mm)	Support long



4. INSTALLATION SUR POUTRELLE EN I

Placer un support long dans la rainure B du boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce que le boîtier touche le bas de la solive. Visser le boîtier à la solive par les trous D et C. Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite). Fixer le support au boîtier avec la vis A.

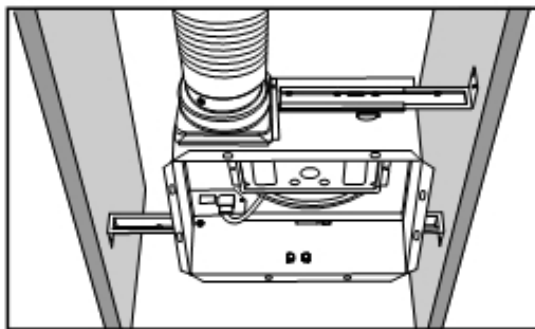


LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
 Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

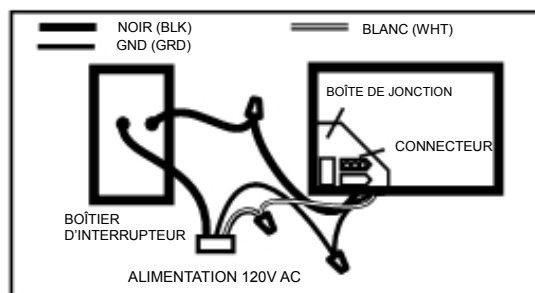
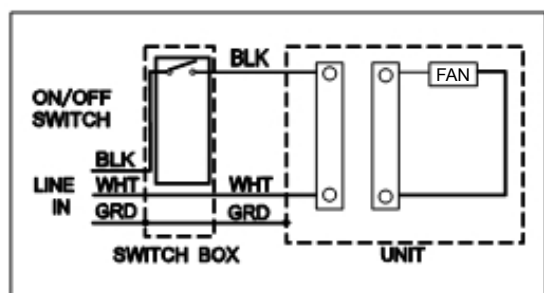
5. INSTALLATION DU CONDUIT D'AIR

Brancher le conduit rond (non inclus) à l'adaptateur de la sortie d'air du ventilateur et passer le conduit vers une sortie de toit ou de mur (non incluse). Utiliser du ruban adhésif (non inclus) pour sceller les joints du conduit afin de les rendre étanches à l'air. Les conduits flexibles isolés sont recommandés pour des installations plus silencieuses. Si des conduits rigides sont utilisés, un court segment (1 à 3 pieds) de conduit flexible isolé assurera un fonctionnement silencieux.



BRANCHEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Passer le câble d'alimentation 120V jusqu'à l'emplacement du ventilateur. Utiliser seulement des connecteurs approuvés UL (non inclus) pour raccorder l'alimentation dans la boîte de jonction. Brancher les fils conformément au schéma de câblage.

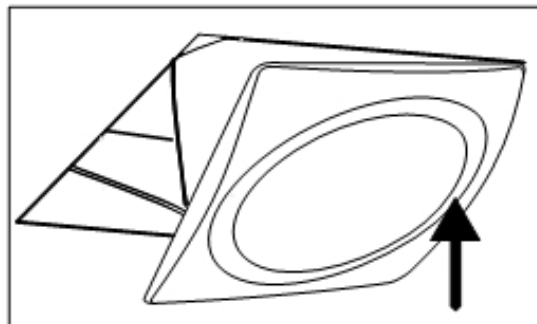


INSTALLATION DE LA GRILLE

Installer le revêtement du plafond pour compléter l'installation.

Couper le revêtement autour du boîtier du ventilateur.

Pour installer la grille du ventilateur, pincer les ressorts sur les côtés de la grille, puis positionner la grille dans le boîtier en plaçant les ressorts dans les fentes appropriées. Pousser lentement la grille vers le plafond pour la fixer en place.



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

PIÈCES DÉTACHÉES

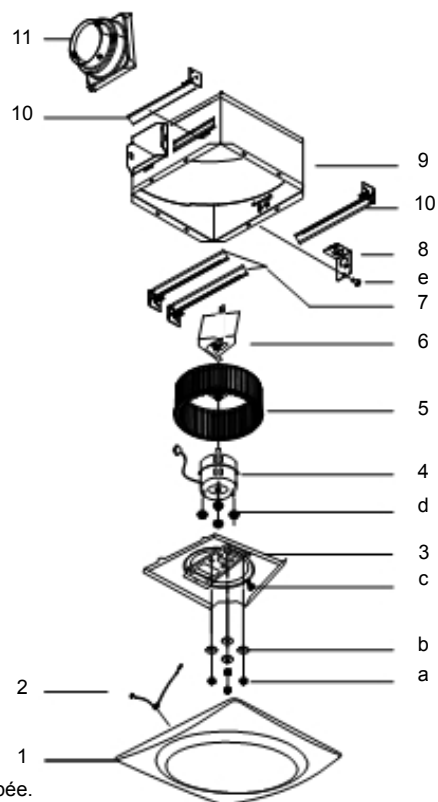
PIÈCE	NOM DE PIÈCE	Qté
1	Assemblage de grille (comprend la pièce 2)	1
2	Ressort de grille	2
3	Plaque du moteur	1
4	Moteur	1
5	Roue de ventilateur	1
6	Panneau/Faisceau de câbles	1
7	Tige de suspension (longue)	3
8	Plaque de câblage	1
9	Boîtier	1
10	Tige de suspension (courte)	1
11	Clapet/Capteur de poussière	1
a	Écrou hexagonal autofreiné	4
b	Rondelle	4
c	Vis	1
d	Sectionneur	4
e	Vis	1

* L'assemblage du ventilateur comprend les pièces 5, 4, d, 3, c, b, a.

Installation de pièces de remplacement :

Retirer la vis (pièce c), puis sortir la plaque du moteur (pièce 3) du boîtier (pièce 9) en appuyant vers le bas sur la nervure de la plaque tout en tirant sur le côté du boîtier. Remplacer les pièces endommagées.

AVERTISSEMENT : Avant de remplacer des pièces, s'assurer que l'alimentation est coupée.



GARANTIE

Cette garantie protège contre tous les défauts de fabrication ou de matériaux pour :

Les pièces mécaniques et électriques contenues dans ce produit pendant une période de 72 mois à partir de la date d'achat. Vous devez conserver et produire votre reçu de vente original comme preuve de la date d'achat. Cette garantie est offerte seulement à l'acheteur original de ce produit. Le fabricant remplacera toute pièce mécanique ou électrique qui s'avère défectueuse dans un usage domestique normal pour une période de 72 mois.

CETTE GARANTIE NE PROTÈGE PAS CONTRE :

- Dommages découlant d'une installation inadéquate.
- Dommages en cours de livraison
- Dommages découlant d'une utilisation inadéquate ou excessive, d'un accident ou d'un manque d'entretien.
- Dommages découlant des travaux d'entretien effectués par des personnes autres qu'un électricien agréé.
- Ne couvre pas la main-d'œuvre ou les frais de livraison liés à la réparation de ce produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux démarreurs et tubes des lampes fluorescentes.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST OFFERTE EN REMPLACEMENT DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER.

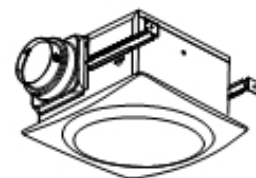
Le recours prévu dans la présente garantie est exclusif et est accordé en remplacement de tout autre recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects. Certains états n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Certains états n'autorisent pas les limites concernant la durée d'une garantie implicite, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez aussi détenir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

Distribué par :





AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT :

1. Utiliser ce produit seulement aux fins prévues par le fabricant. 2. Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, couper l'alimentation au panneau de service et verrouiller le dispositif de sectionnement pour éviter toute mise en marche accidentelle. Si le dispositif de sectionnement ne peut pas être verrouillé, fixer un avertissement de sécurité bien en évidence, comme une étiquette, sur le panneau de service. 3. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être exécutés par une personne qualifiée, conformément aux codes et normes applicables, y compris les codes et normes de construction résistant au feu. 4. Une alimentation en air suffisante est nécessaire pour une bonne combustion et évacuation des gaz par la cheminée des équipements de chauffage à l'huile de manière à éviter tout retour de flamme ou de fumée. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales. 5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, attention de ne pas endommager le câblage électrique et les autres installations cachées. 6. Les ventilateurs doivent toujours être ventilés vers l'extérieur. 7. Ce produit peut être installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsqu'il est relié à un circuit protégé avec un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite de terre) lorsqu'installé au plafond seulement. 8. Cet appareil doit être mis à la terre. 9. Ne jamais placer un interrupteur dans un endroit accessible à partir du bain ou de la douche. 10. Ne convient pas à des installations dans la cuisine. 11. Installer le ventilateur à au moins 2,5 m (8 pi) du plancher. Pour réduire le risque d'incendie et pour évacuer l'air adéquatement, s'assurer que le conduit est ventilé vers l'extérieur. Ne pas ventiler vers un espace à l'intérieur des murs et plafonds ou dans les greniers, vides sanitaires ou garages. Cet appareil peut être monté dans un mur dans une application sans humidité. 12. AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs. 13. Le ventilateur ne doit pas être installé dans un plafond ayant un indice d'isolement thermique supérieur à R40.

ATTENTION

1. Utiliser à des fins de ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.
2. Ce produit est conçu pour être installé dans les plafonds jusqu'à une pente de 12/12 (angle de 45 degrés). Pour les installations murales, la conduite de sortie d'air doit pointer vers le haut.
3. Pour éviter d'endommager le roulement à billes du moteur ainsi que d'avoir un ventilateur bruyant ou déséquilibré, évitez que la poussière de cloison sèche ou de construction entre dans l'appareil.
4. Veuillez lire l'étiquette de spécification sur le produit pour plus de renseignements et instructions.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement silencieux et efficace, une longue durée de vie et une belle apparence, abaisser ou retirer la grille et passer l'aspirateur à l'intérieur de l'appareil avec un accessoire pour brosse à épousseter.

Le moteur est lubrifié de façon permanente et ne nécessite aucune lubrification.

OPÉRATION

Réglage de l'utilisateur

La boîte de commande, située à l'intérieur du boîtier du ventilateur, possède un interrupteur de réglage (commutateur DIP), qui permet de régler la vitesse du ventilateur de 80 à 140 pcm.

Fonctionnement :

Pour démarrer le ventilateur

Mettre l'interrupteur I à la position sous tension
(voir « BRANCHEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE »)

Pour arrêter le ventilateur

Mettre l'interrupteur I à la position hors tension.

Position Commutateur								
Débit d'air (PCM)	80	90	110	120	90	110	120	140
Diamètre conduit (pouces)	4"	4"	4"	4"	6"	6"	6"	6"

Réglages d'origine : 110 pcm avec conduit de 6"

Performance homologuée par le HVI selon les procédures HVI 915 916, et 920.

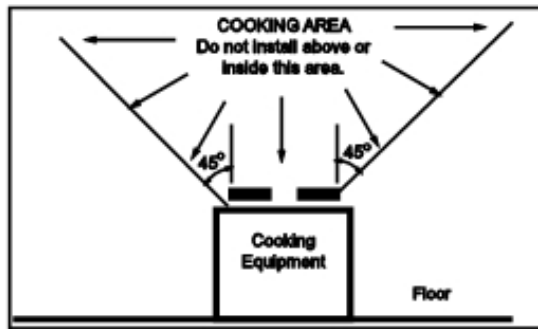
La performance des autres débits d'air est basée sur les procédures HVI 915, 916 et 920.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

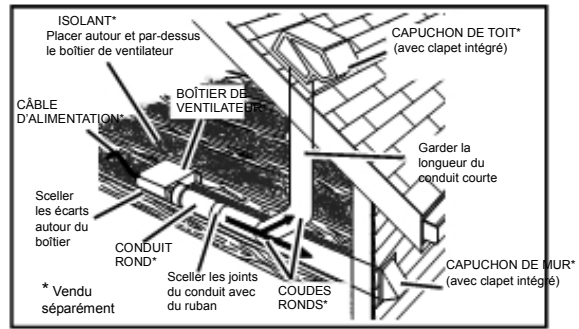
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Ne pas utiliser près d'une surface de cuisson.







2. Il y a deux façons de brancher le conduit à l'appareil d'origine.

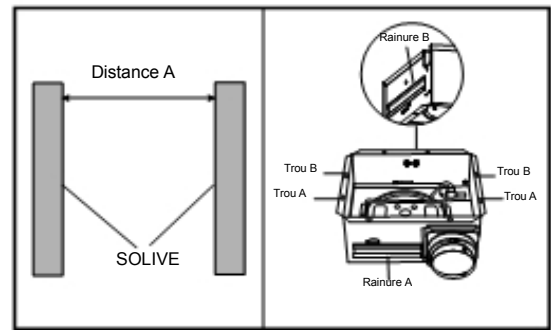


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Avant l'installation, vous devez savoir :

Vis A		ST4.2*13 mm
Vis B		ST4.2*25 mm
Support (court)		7 1/2 po (190 mm)
Support (long)		13 3/8 po (340 mm)

Remarque : Seulement le support court peut se glisser dans la rainure A.

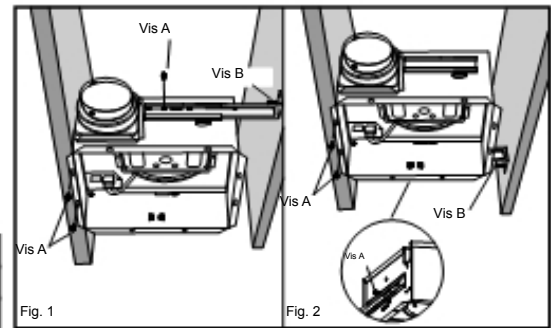


2. INSTALLATION AVEC LES TROUS DE MONTAGE ET LES SUPPORTS

Placer le support sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce qu'il touche le bas de la solive. Visser le boîtier à la solive par les trous A et B. Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite). Fixer le support au boîtier avec la vis A.

Options de montage des supports de fixation

Distance A	Support	Rainure
13 1/4 à 15 1/2 po (336 à 394 mm)	Support (court)	Rainure A (Fig. 1)
16 1/2 à 18 7/8 po (419 à 480 mm)	Support (long)	Rainure B (Fig. 2)



3. INSTALLATION AVEC LES SUPPORTS SEULEMENT

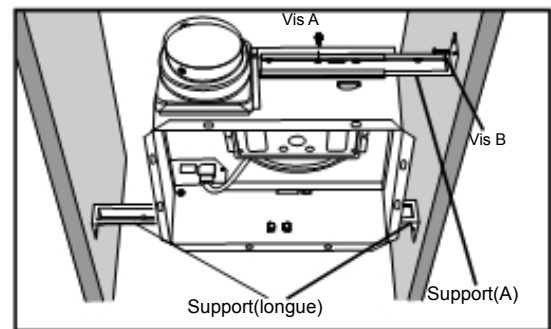
Placer les supports sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Étirer les supports à la largeur de la charpente. En tenant le ventilateur en place, positionner les supports sur la partie inférieure de la charpente.

Fixer les supports à la charpente avec une vis à chaque extrémité du support (voir le schéma à droite).

Fixer les supports au boîtier avec la vis A.

Option de montage A des supports

Distance A	Support(A)
14 à 23 1/2 po (356 à 597 mm)	Support (court)
21 1/4 à 23 1/2 po (540 à 597 mm)	Support (long)

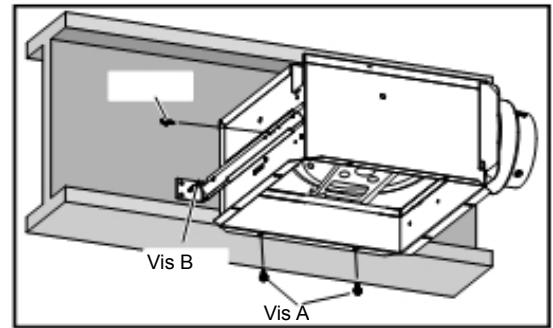


LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

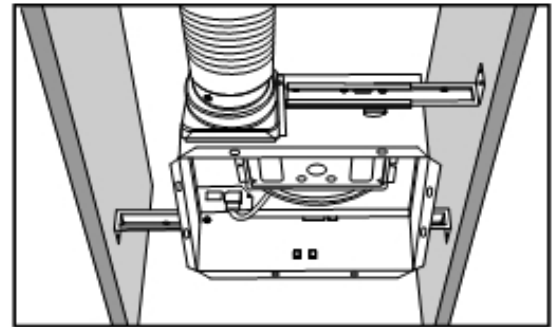
4. INSTALLATION SUR POUTRELLE EN I

Placer un support long dans la rainure B du boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce que le boîtier touche le bas de la solive.
Visser le boîtier à la solive par les trous D et C.
Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite).
Fixer le support au boîtier avec la vis A.



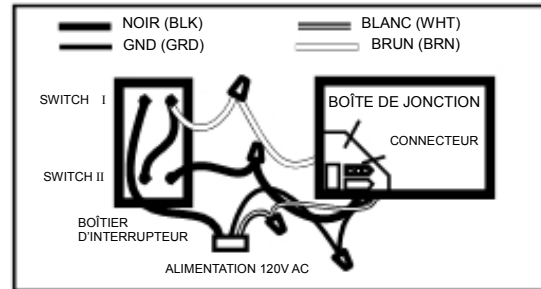
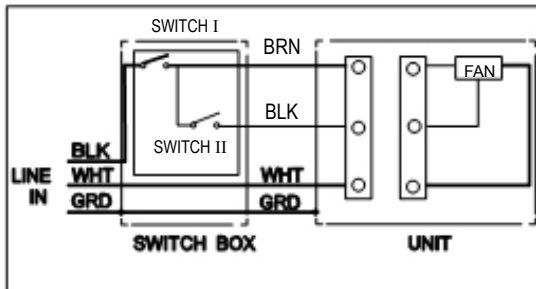
5. INSTALLATION DU CONDUIT D'AIR

Brancher le conduit rond (non inclus) à l'adaptateur de la sortie d'air du ventilateur et passer le conduit vers une sortie de toit ou de mur (non incluse). Utiliser du ruban adhésif (non inclus) pour sceller les joints du conduit afin de les rendre étanches à l'air. Les conduits flexibles isolés sont recommandés pour des installations plus silencieuses. Si des conduits rigides sont utilisés, un court segment (1 à 3 pieds) de conduit flexible isolé assurera un fonctionnement silencieux.



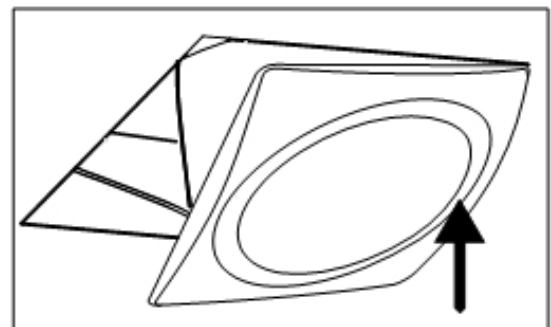
BRANCHEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Passer le câble d'alimentation 120V jusqu'à l'emplacement du ventilateur. Utiliser seulement des connecteurs approuvés UL (non inclus) pour raccorder l'alimentation dans la boîte de jonction. Brancher les fils conformément au schéma de câblage.



INSTALLATION DE LA GRILLE

Installer le revêtement du plafond pour compléter l'installation.
Couper le revêtement autour du boîtier du ventilateur.
Pour installer la grille du ventilateur, pincer les ressorts sur les côtés de la grille, puis positionner la grille dans le boîtier en plaçant les ressorts dans les fentes appropriées. Pousser lentement la grille vers le plafond pour la fixer en place.



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

PIÈCES DÉTACHÉES

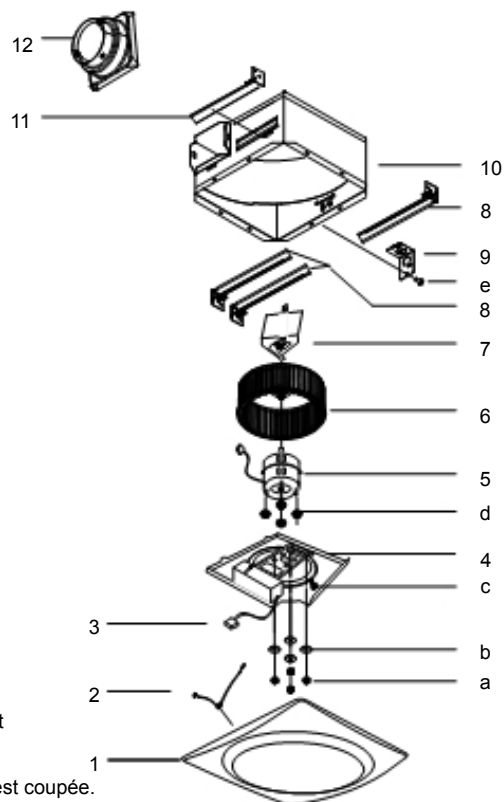
PIÈCE	NOM DE PIÈCE	Qté
1	Assemblage de grille (comprend la pièce 2)	1
2	Ressort de grille	2
3	Bloc d'alimentation	1
4	Plaque du moteur	1
5	Moteur	1
6	Roue de ventilateur	1
7	Panneau/Faisceau de câbles	1
8	Tige de suspension (longue)	3
9	Plaque de câblage	1
10	Boîtier	1
11	Tige de suspension (courte)	1
12	Clapet/Capteur de poussière	1
a	Écrou hexagonal autofreiné	4
b	Rondelle	4
c	Vis	1
d	Sectionneur	4
e	Vis	1

* L'assemblage du ventilateur comprend les pièces 6, 5, d, 4, c, b, a.

Installation de pièces de remplacement :

Retirer la vis (pièce c), puis sortir la plaque du moteur (pièce 4) du boîtier (pièce 10) en appuyant vers le bas sur la nervure de la plaque tout en tirant sur le côté du boîtier. Remplacer les pièces endommagées.

AVERTISSEMENT : Avant de remplacer les pièces, s'assurer que l'alimentation est coupée.



GARANTIE

Cette garantie protège contre tous les défauts de fabrication ou de matériaux pour :

Les pièces mécaniques et électriques contenues dans ce produit pendant une période de 72 mois à partir de la date d'achat. Vous devez conserver et produire votre reçu de vente original comme preuve de la date d'achat. Cette garantie est offerte seulement à l'acheteur original de ce produit. Le fabricant remplacera toute pièce mécanique ou électrique qui s'avère défectueuse dans un usage domestique normal pour une période de 72 mois.

CETTE GARANTIE NE PROTÈGE PAS CONTRE :

- Dommages découlant d'une installation inadéquate.
- Dommages en cours de livraison
- Dommages découlant d'une utilisation inadéquate ou excessive, d'un accident ou d'un manque d'entretien.
- Dommages découlant des travaux d'entretien effectués par des personnes autres qu'un électricien agréé.
- Ne couvre pas la main-d'œuvre ou les frais de livraison liés à la réparation de ce produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux démarreurs et tubes des lampes fluorescentes.

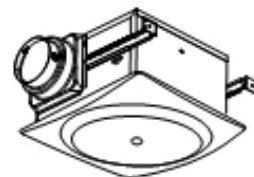
CETTE GARANTIE LIMITÉE EST OFFERTE EN REMPLACEMENT DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER.

Le recours prévu dans la présente garantie est exclusif et est accordé en remplacement de tout autre recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects. Certains états n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Certains états n'autorisent pas les limites concernant la durée d'une garantie implicite, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez aussi détenir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

Distribué par :



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT:

1. Utiliser ce produit seulement aux fins prévues par le fabricant.
2. Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, couper l'alimentation au panneau de service et verrouiller le dispositif de sectionnement pour éviter toute mise en marche accidentelle. Si le dispositif de sectionnement ne peut pas être verrouillé, fixer un avertissement de sécurité bien en évidence, comme une étiquette, sur le panneau de service.
3. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être exécutés par une personne qualifiée, conformément aux codes et normes applicables, y compris les codes et normes de construction résistant au feu.
4. Une alimentation en air suffisante est nécessaire pour une bonne combustion et évacuation des gaz par la cheminée des équipements de chauffage à l'huile de manière à éviter tout retour de flamme ou de fumée. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, attention de ne pas endommager le câblage électrique et les autres installations cachées.
6. Les ventilateurs doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.
7. Ce produit peut être installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsqu'il est relié à un circuit protégé avec un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite de terre) lorsqu'installé au plafond seulement.
8. Cet appareil doit être mis à la terre.
9. Ne jamais placer un interrupteur dans un endroit accessible à partir du bain ou de la douche.
10. Ne convient pas à des installations dans la cuisine.
11. Installer le ventilateur à au moins 2,5 m (8 pi) du plancher. Pour réduire le risque d'incendie et pour évacuer l'air adéquatement, s'assurer que le conduit est ventilé vers l'extérieur. Ne pas ventiler vers un espace à l'intérieur des murs et plafonds ou dans les greniers, vides sanitaires ou garages. Cet appareil peut être monté dans un mur dans une application sans humidité.
12. AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs.
13. Le ventilateur ne doit pas être installé dans un plafond ayant un indice d'isolement thermique supérieur à R40.

ATTENTION

1. Utiliser à des fins de ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.
2. Ce produit est conçu pour être installé dans les plafonds jusqu'à une pente de 12/12 (angle de 45 degrés). Pour les installations murales, la conduite de sortie d'air doit pointer vers le haut.
3. Pour éviter d'endommager le roulement à billes du moteur ainsi que d'avoir un ventilateur bruyant ou déséquilibré, évitez que la poussière de cloison sèche ou de construction entre dans l'appareil.
4. Veuillez lire l'étiquette de spécification sur le produit pour plus de renseignements et instructions.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement silencieux et efficace, une longue durée de vie et une belle apparence, abaisser ou retirer la grille et passer l'aspirateur à l'intérieur de l'appareil avec un accessoire pour brosse à épousseter.

Le moteur est lubrifié de façon permanente et ne nécessite aucune lubrification.

OPÉRATION

La boîte de commande, qui se trouve à l'intérieur du boîtier du ventilateur, offre trois réglages :

- (1) Le détecteur de mouvement pour régler la durée de fonctionnement du ventilateur.
- (2) Le détecteur d'humidité pour régler le niveau d'humidité relative dans la pièce.
- (3) Les commutateur pour régler la vitesse du ventilateur :
de 80 à 120 pcm avec un conduit de 4", ou de 90 à 140 pcm avec un conduit de 6".
Les adaptateurs de 4" et 6" sont fournis.

Durée de fonctionnement

- (a) Délais de 3 à 30 minutes lorsque quelqu'un entre et sort de la pièce.
- (b) Lorsque l'humidité dépasse le niveau fixé par l'utilisateur (humidité relative [HR] de 50-100 %)

Boîte de commande

Bouton du détecteur d'humidité

Bouton du délais de ventilateur

Commutateur DIP

1 2 3

■ Position du commutateur

Position Commutateur							
Débit d'air (PCM)	80	90	110	120	90	110	120 140
Diamètre conduit (pouces)	4"	4"	4"	4"	6"	6"	6" 6"

Réglages d'origine : 110 pcm avec conduit de 6"

Performance homologuée par le HVI selon les procédures HVI 915, 916 et 920.
La performance des autres débits d'air est basée sur les procédures HVI 915, 916 et 920.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

OPÉRATION

FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR D'HUMIDITÉ

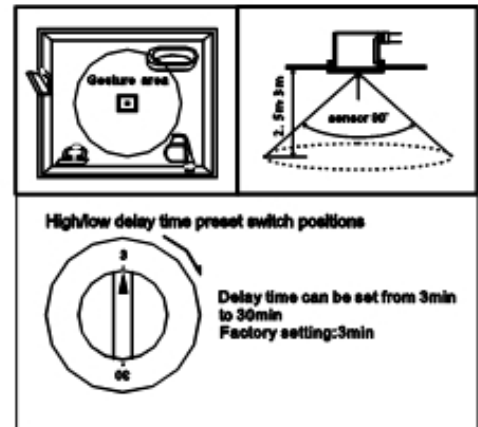
Ce ventilateur avec détection d'humidité utilise un détecteur qui répond à : (a) une augmentation rapide à modérée de l'humidité (réglable par l'utilisateur) ou (b) un niveau d'humidité supérieur à une valeur pré-réglée par l'utilisateur (50 % à 100 % d'humidité relative). Le détecteur d'humidité peut occasionnellement mettre le ventilateur sous tension lorsque les conditions environnementales changent. Si le ventilateur se met constamment en fonction, un réglage de l'humidité « H » peut être requis. Ce réglage est ajusté en usine à environ 75 % d'humidité relative à une température ambiante de 25 C.

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

Le réglage de la sensibilité de l'humidité « H » a été ajusté en usine pour la plupart des installations au-dessus d'une douche. Cependant, si le ventilateur est utilisé au-dessus d'un bain ou pour contrôler les variations d'humidités, le réglage de la sensibilité « H » pourra être requis vers le maximum « + ». Si le ventilateur se met en fonction trop souvent, le réglage de la sensibilité « H » pourra être requis vers le minimum « - ».

Pour ajuster la valeur « H » :

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. À travers la grille, trouver la fente marquée « H ».
3. Tourner soigneusement le bouton « H » vers « + » ou « - ».
4. Rétablir l'alimentation et vérifier le fonctionnement en ouvrant la douche ou toute autre source d'humidité.
5. Répéter les étapes précédentes, au besoin. Lorsque la température change, les valeurs du détecteur d'humidité peuvent différer.

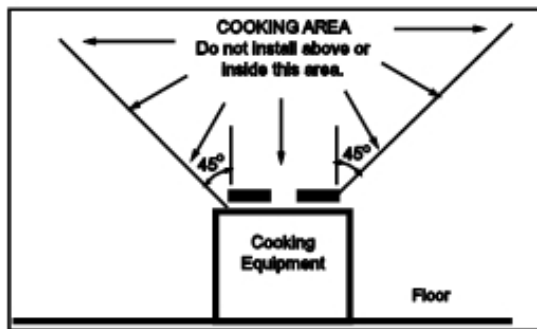


DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

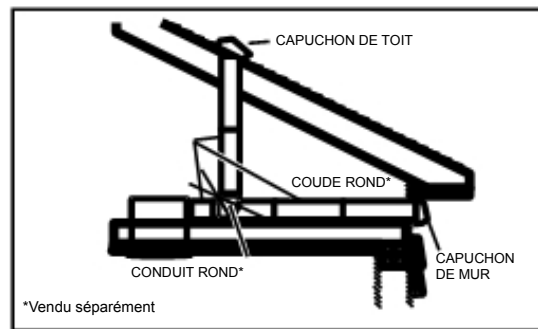
La distance de détection est influencée par la masse du corps (par exemple, plus la personne est petite, plus la distance de détection requise est grande). Activer l'interrupteur du capteur et le système commence à fonctionner. Le ventilateur fonctionne alors à un niveau pré-réglé en continu. Lorsque la personne entre dans la zone du bain, le ventilateur se met en marche. Lorsque la personne s'en va, le ventilateur continue à fonctionner pendant un délai prévu et le ventilateur s'arrêtera. Distance d'installation : 2,5 m à 3 m. La portée de détection s'effectue dans un angle de 90°.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Ne pas utiliser près d'une surface de cuisson.



2. Il y a deux façons de brancher le conduit à l'appareil.

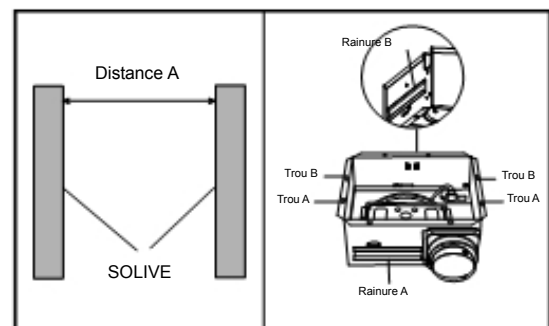


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Avant l'installation, vous devez savoir :

Vis A		ST4.2*13 mm
Vis B		ST4.2*25 mm
Support (court)		7 1/2 po (190 mm)
Support (long)		13 3/8 po (340 mm)

Remarque : Seulement le support court peut se glisser dans la rainure A.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

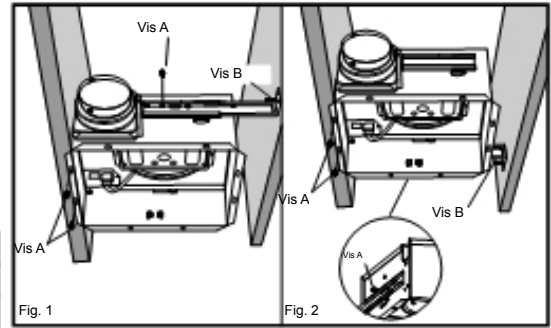
2. INSTALLATION AVEC LES TROUS DE MONTAGE ET LES SUPPORTS

Placer le support sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce qu'il touche le bas de la solive. Visser le boîtier à la solive par les trous A et B. Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite).

Fixer le support au boîtier avec la vis A.

Options de montage des supports de fixation

Distance A	Support	Rainure
13 1/4 à 15 1/2 po (336 à 394 mm)	Support (court)	Rainure A (Fig. 1)
16 1/2 à 18 7/8 po (419 à 480 mm)	Support (long)	Rainure B (Fig. 2)



3. INSTALLATION AVEC LES SUPPORTS SEULEMENT

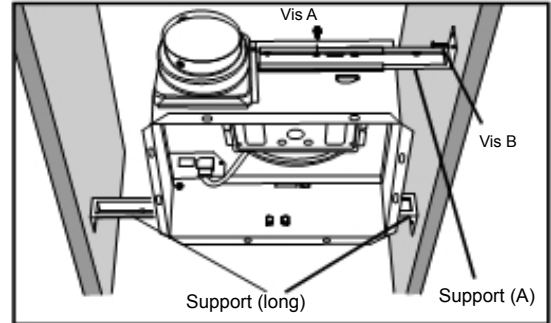
Placer les supports sur le boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Étirer les supports à la largeur de la charpente. En tenant le ventilateur en place, positionner les supports sur la partie inférieure de la charpente.

Fixer les supports à la charpente avec une vis à chaque extrémité du support (voir le schéma à droite).

Fixer les supports au boîtier avec la vis A.

Option de montage A des supports

Distance A	Support (A)
14 à 23 1/2 po (356 à 597 mm)	Support (court)
21 1/4 à 23 1/2 po (540 à 597 mm)	Support (long)



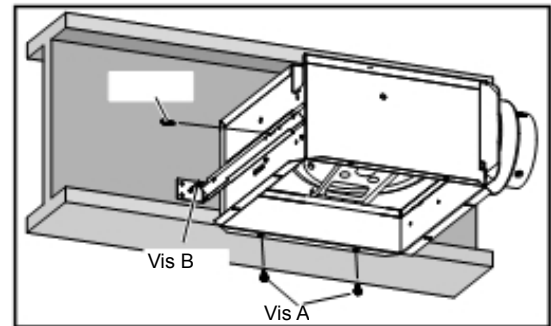
4. INSTALLATION SUR POUTRELLE EN I

Placer un support long dans la rainure B du boîtier et effectuer les réglages pour l'adapter à la charpente. Tenir le boîtier en place de manière à ce que le boîtier touche le bas de la solive.

Visser le boîtier à la solive par les trous D et C.

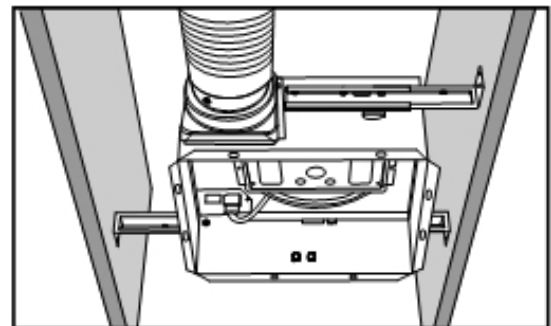
Visser le support sur l'autre côté de la solive (voir l'illustration à droite).

Fixer le support au boîtier avec la vis A.



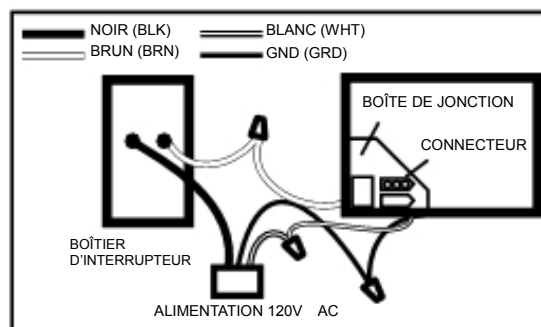
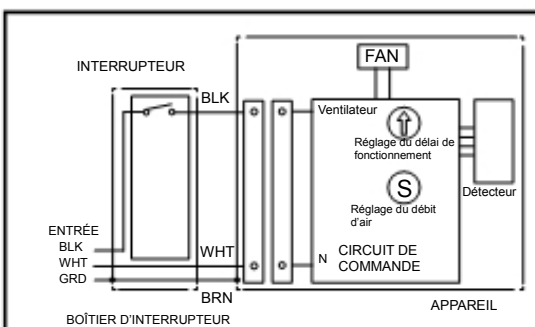
5. INSTALLATION DU CONDUIT D'AIR

Brancher le conduit rond (non inclus) à l'adaptateur de la sortie d'air du ventilateur et passer le conduit vers une sortie de toit ou de mur (non incluse). Utiliser du ruban adhésif (non inclus) pour sceller les joints du conduit afin de les rendre étanches à l'air. Les conduits flexibles isolés sont recommandés pour des installations plus silencieuses. Si des conduits rigides sont utilisés, un court segment (1 à 3 pieds) de conduit flexible isolé assurera un fonctionnement silencieux.



BRANCHEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Passer le câble d'alimentation 120V jusqu'à l'emplacement du ventilateur. Utiliser seulement des connecteurs approuvés UL (non inclus) pour raccorder l'alimentation dans la boîte de jonction. Brancher les fils conformément au schéma de câblage.

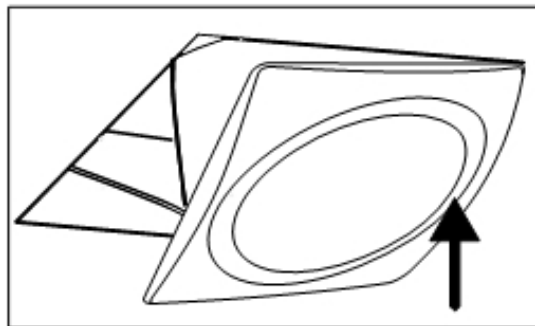


INSTALLATION DE LA GRILLE

Installer le matériel dans le plafond pour compléter l'installation. Puis, découper autour du boîtier du ventilateur.

Insérer d'abord le raccordement du capteur dans le port sur le bloc d'alimentation, puis installer la grille.

Pour fixer l'assemblage de la grille au boîtier du ventilateur, pincer les ressorts de la grille situés sur les côtés de la grille, puis positionner la grille dans le boîtier en plaçant les ressorts dans les fentes appropriées. Pousser lentement la grille vers le plafond pour la fixer en place.

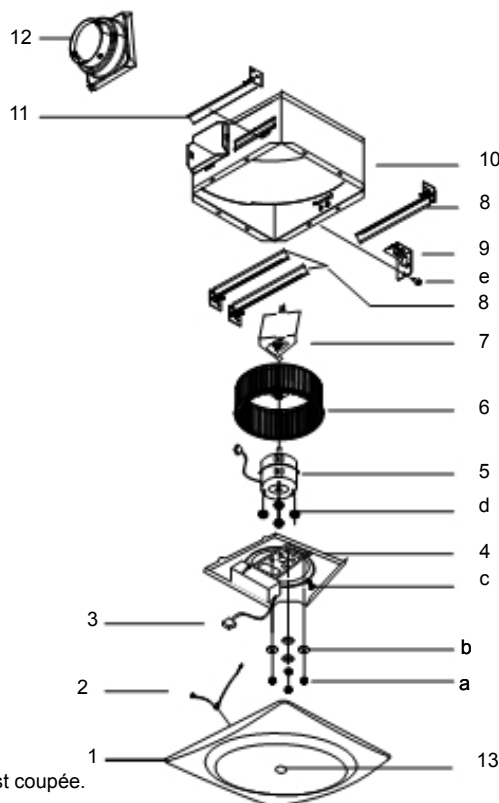


PIÈCES DÉTACHÉES

PIÈCE	NOM DE PIÈCE	Qté
1	Assemblage de grille (comprend la pièce 2)	1
2	Ressort de grille	2
3	Bloc d'alimentation	1
4	Plaque du moteur	1
5	Moteur	1
6	Roue de ventilateur	1
7	Panneau/Faisceau de câbles	1
8	Tige de suspension (longue)	3
9	Plaque de câblage	1
10	Boîtier	1
11	Tige de suspension (courte)	1
12	Clapet/Capteur de poussière	1
13	Détecteur de mouvement	1
a	Écrou hexagonal autofreiné	4
b	Rondelle	4
c	Vis	1
d	Sectionneur	4
e	Vis	1

* L'assemblage du ventilateur comprend les pièces 6, 5, d, 4, c, b, a. Installation de pièces de remplacement : Retirer la vis (pièce c), puis retirer la plaque du moteur (pièce 4) du boîtier (pièce 10) en appuyant vers le bas sur la nervure de la plaque tout en tirant sur le côté du boîtier. Remplacer les pièces endommagées.

AVERTISSEMENT : Avant de remplacer les pièces, s'assurer que l'alimentation est coupée.



GARANTIE

Cette garantie protège contre tous les défauts de fabrication ou de matériaux pour :

Les pièces mécaniques et électriques contenues dans ce produit pendant une période de 72 mois à partir de la date d'achat. Vous devez conserver et produire votre reçu de vente original comme preuve de la date d'achat. Cette garantie est offerte seulement à l'acheteur original de ce produit. Le fabricant remplacera toute pièce mécanique ou électrique qui s'avère défectueuse dans un usage domestique normal pour une période de 72 mois.

CETTE GARANTIE NE PROTÈGE PAS CONTRE :

- Dommages découlant d'une installation inadéquate.
- Dommages en cours de livraison
- Dommages découlant d'une utilisation inadéquate ou excessive, d'un accident ou d'un manque d'entretien.
- Dommages découlant des travaux d'entretien effectués par des personnes autres qu'un électricien agréé.
- Ne couvre pas la main-d'œuvre ou les frais de livraison liés à la réparation de ce produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux démarreurs et tubes des lampes fluorescentes.

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER.

Le recours prévu dans la présente garantie est exclusif et est accordé en remplacement de tout autre recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects. Certains états n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Certains états n'autorisent pas les limites concernant la durée d'une garantie implicite, donc il est possible que cette restriction ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez aussi détenir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Installateur : Laisser ce manuel au propriétaire de la maison.

Distribué par :

